

въ 10-й статьѣ „исправленнаго“ текста „оригинала мирнаго трактата“ (с. 236). Создать упомянутую статью было не легко: для этого г. Бараццъ пришлось „собрать всѣ ея разрозненныя составныя части, запрятанныя въ разныхъ уголкахъ договоровъ Олега и Игоря“ и „сложить во-едино эти отрывки“ (с. 110—111). При этомъ интересующее насъ „Божіе законоданіе“ получилось путемъ „дивинаторнаго“ истолкованія г. Барацемъ „загадочныхъ словъ“ ст. 15-ой (по тексту Христоматіи М. Ф. Владимірскаго-Буданова) Олегова договора 911 г., — „яко Божіе зданіе по закону и по покону“ (с. 110, прим. 1-ое и с. 116).

Увлечшись исправленіемъ текста договоровъ, г. Бараццъ простираетъ приемы свей дивинаціи и на Русскую Правду и по своему „возстановляетъ“ текстъ тѣхъ ея статей, которыя признаетъ параллельными „Договорной Правдѣ“ (с. 193—226). Послѣ ознакомленія съ приемами дивинаторной критики текста договоровъ мы считаемъ излишнимъ останавливаться на разсмотрѣніи тѣхъ операций, путемъ которыхъ г. Бараццъ подводитъ Русскую Правду подъ общій съ исправленной имъ „Договорной Правдой“ ранжиръ.

Мысль о полной зависимости древне-русской письменности отъ еврейской не оставляетъ г. Бараца. Онъ обѣщаетъ подарить намъ въ ближайшемъ будущемъ изслѣдованіе объ еврейскомъ происхожденіи лѣтописной легенды о призваніи варяговъ.

Ө. Тарановскій.

Denkmäler der griechischen Volkssprache, für sprachwissenschaftliche Übungen und Vorlesungen herausgegeben von Dr. phil. J. Compernass. Heft 1. Bonn 1911. 69 S. 8^o.

И. Компернасъ имѣетъ въ виду составлять рядъ литературныхъ памятниковъ, папирусныхъ текстовъ и надписей, представляющихъ собою пригодный матеріалъ для первоначальнаго ознакомленія студентовъ-филологовъ съ простонароднымъ среднегреческимъ языкомъ. Нельзя не привѣтствовать такого предпріятія съ большимъ сочувствіемъ, такъ какъ издаваемый сборникъ несомнѣнно можетъ служить хорошимъ пособіемъ для всѣхъ, приступающихъ къ историческому изученію греческаго просторѣчія.

Первый выпускъ этого сборника содержитъ въ себѣ слѣдующіе шесть текстовъ, изъ которыхъ первый здѣсь впервые выходитъ въ свѣтъ, остальные же пять уже прежде были изданы разными учеными.

1) Посланіе къ дамасскому эмиру, написанное по порученію императора Романа (стр. 1—9). Авторъ этой статьи, которую Компернасъ издалъ по замѣчательной рукописи 302/441 Московской Синодальной Библіотеки, не обозначенъ въ заглавіи, но такъ какъ она въ московской рукописи помѣщена среди сочиненій и писемъ знаменитаго Ареѣы, архіепископа кесарійскаго,

то, по всей вѣроятности, можно считать и посланіе произведеніемъ Ареы († ок. 932 г.). Итакъ, подъ упомянутымъ въ заглавіи императоромъ слѣдуетъ подразумѣвать императора Романа I Лекапина (920—944). Посланіе, какъ гласитъ отмѣтка на поляхъ рукописи, „изложено простонароднымъ языкомъ, чтобы быть удобно понимаемымъ сарацинами“, и обращаетъ на себя вниманіе читателя не только своимъ языкомъ, но и содержаніемъ, представляя изъ себя не особенно глубокомысленную, но довольно ловкую защиту христіанскаго ученія и любопытное опроверженіе ислама, которое подробно распространяется о разныхъ нелѣпыхъ ученіяхъ и нравахъ магометанъ. Здѣсь упоминается и о ежегодномъ схожденіи въ великую субботу святаго огня на гробъ Господень (стран. 6, 12 сл.; см. Разсказъ клирика Никиты о св. огнѣ, изданный А. Пападопуло-Керамевсомъ въ 38-мъ выпускѣ Правосл. Палестинскаго Сборника. Спб. 1894). Впрочемъ, Компернасу осталось неизвѣстнымъ, что посланіе Ареы въ русскомъ переводѣ уже въ 1892 г. было опубликовано Н. Поповымъ (Императоръ Левъ VI Мудрый и его царствованіе. Москва 1892, стран. 296—304).

2) Посланіе египетскаго султана къ императору Іоанну Кантакузину (стран. 10—13). Этотъ текстъ, взятый изъ Исторіи Кантакузина (ed. L. Schöpen. Bonn. 1832, III р. 94 сл.), относится къ 1349 году. Въ это время императоръ чрезъ посольство обратился къ султану съ просьбою возстановить изгнаннаго іерусалимскаго патріарха Лазаря на каѳедрѣ и облегчить положеніе проживающихъ въ Святой Землѣ или ходящихъ на поклоненіе святымъ мѣстамъ христіанъ. На эту просьбу султанъ отвѣчаетъ весьма ласково и заявляетъ, что съ удовольствіемъ исполнилъ всѣ требованія посольства и готовъ къ дальнѣйшимъ услугамъ.

3) Іоанна Канана разсказъ о войнѣ, происшедшей въ Константинополѣ въ 1422 году, когда Амуратъ-бей напалъ на столицу и едва не взялъ ея, если бы она не была сохранена прѣсвѣтой Богоматерью (стран. 14—26). Какъ въ другихъ текстахъ, такъ и здѣсь Компернасъ принципиально отказался отъ новаго сличенія рукописнаго матеріала, довольствуясь простымъ перепечатаніемъ. Но было бы весьма желательно, если бы онъ, по крайней мѣрѣ, при этомъ важномъ текстѣ оставилъ этотъ принципъ. Вѣдь, первое изданіе Канана было обнародовано еще Львомъ Алляціемъ въ 1651 году, а Боннское изданіе 1838-го года также ничто иное, какъ перепечатка. При небольшомъ объемѣ разсказа трудъ сличенія рукописей былъ бы весьма незначителенъ, а пріятнымъ для всѣхъ византологовъ плодомъ такого труда представилось бы замѣненіе устарѣлаго и недостаточнаго изданія новымъ. Теперь же въ текстѣ осталось еще много сомнительныхъ мѣстъ.

4) Св. Симеона, Новаго Богослова, слово о

вѣрѣ и ученіи, обращенное къ людямъ, полагающимъ, что будто бы тѣмъ, кто обращается съ обществомъ и занимается свѣтскими дѣлами, невозможно приходить къ совершенству добродѣтели (стран. 27—35).

5) Того же Симеона, Новаго Богослова, слово о трехъ родахъ молитвы (стран. 36—45). Оба слова извѣстнаго мистика Симеона вновь изданы Компернасомъ по сборнику Миня (Migne, Patrologia graeca, томъ 120). Симеонъ жилъ въ XI-мъ столѣтіи и самъ въ своихъ сочиненіяхъ не употреблялъ просторѣчій, но его произведенія пользовались такимъ уваженіемъ, что впослѣдствіи (можетъ быть уже въ XVI-мъ столѣтіи) предприняли переводъ ихъ съ обычнаго искусственнаго языка византійскихъ писателей на простонародное нарѣчіе (*τὸ ἀπλοῦν*), дабы всякій понималъ ихъ, какъ значится въ заглавіи (*διὰ τὰ τὸ καταλαμβάνη καθεύας*).

6) Разсказъ Героеея Авватія о большомъ землетрясеніи, происшедшемъ на островѣ Кефаллініи 30-го сентября 1637 года (стран. 46—52). Священникъ Авватій (*Ἀββαΐτιος*), уроженецъ острова Кефаллініи, былъ очевидцемъ упомянутого событія, но сочинилъ свой разсказъ 11 лѣтъ спустя въ г. Лейденѣ (въ Голландіи). Е. Legrand (Bibliothèque grecque vulgaire. I. Paris 1880) впервые издалъ этотъ интересный текстъ.

Названные тексты въ изданіи Компернаса напечатаны порядочно и опрятно и опечатокъ въ нихъ немного, какъ, напр., въ словарѣ *προβλέπτης* (вм. *προβλεπτής*, см. 49, 25); важнѣе, что на стран. 16, 37 послѣ *ἐποίησαντο* пропущено слово *τότε*. Что же касается до критической установки текстовъ, то нѣсколько мѣстъ, нуждающихся въ исправленіи, скрылось отъ вниманія издателя. Напр., на стран. 3, 4 слѣдуетъ читать *οὐδὲν ἀνὰ ξίον ἐαυτοῦ ἐποίησεν ὁ θεός* (вм. *ἄξιον*); впрочемъ, эта поправка указана въ самой рукописи, такъ какъ на поляхъ прибавлено словечко *ἀν*. Та же самая поправка нужна и на стран. 5, 7 *ὁ Μωχούμετ, οὐδὲ ὑπὸ προφητῶν προκαταγγέλθεις οὐδὲ νεκροῦς ἀναστήσας οὐδὲ αὐτὸς ἀναστήσας, ἀνὰ ξίος ἐστὶν ἢ αὐτὸς τιμᾶσθαι ἢ τὸ παννίον αὐτοῦ* (вм. *ἄξιος*). — На стран. 3, 33 предлагаемъ читать *οὕτως καὶ, ὃ τὰν, γέννησιν ἀκούων πρὸς τὸ προκειμενον νόει* (вм. *διαν*). — На стран. 3, 35 сл. *ὑμεῖς οἱ Σαρακηνοὶ . . . ἀπὸ τῆς ἰδίας ἀκαθαρσίας καὶ μαρτίας καὶ τὰ ἐπὶ τοῦ θεοῦ διανοεῖσθε* (вм. *διανοεῖσθαι*). — На стран. 6, 38 *εἴτουν* или *ἡγουν* (вм. *ἤτουν*). — На стран. 7, 33 *μὴ παραζήλον ἐν τῷ κατενοδομένῳ ἐν τῇ ὁδῷ αὐτοῦ* (вм. *αὐτῷ*, см. Псал. 36, 7). — На стран. 17, 37 *Τούρκων* (вм. *Τουρκῶν*, см. 17, 18. 25; 19, 2. 4. 8. 11). — На стран. 20, 19 сл. *εἰσβάλετε, καὶ αὐτομάτως πεσοῦνται τὰ τεῖχη τῆς πόλεως, καὶ ἀκωλύτως γένεσθε ἐντὸς καὶ ταύτην αἰχμαλωτίσατε* (вм. *γενέσθαι*). — На стран. 24, 17 *ἀλλὰ καὶ μετὰ προσοχῆς καὶ σιγῆς ἐκείναι περιεπάτουں ἐκείσε* (вм. *σιγατῆς*);

женщины, помогающія стоящимъ на стѣнахъ мужчинамъ, осторожно наблюдаютъ за дорогой, остерегаясь отъ непріятельскихъ стрѣлъ. — На стран. 24, 20 *τῶν Τούρκων αἱ σαγίταις κρούουν ἐκείσε* (вм. *κρόνον*, см. 16, 26). — На стран. 25, 1 *ὃ γλυκὺ τῆς ἡμέρας ταύτης καὶ ὥρας, ὃ μεταλλαγῆς Θανμασίας* (вм. *γλυκύτητα*, см. 21, 14); въ рукописи, вѣроятно, это слово написано съ извѣстнымъ сокращеніемъ окончанія (два *τ*, поставленные другъ надъ другомъ).

Компернасъ не побоялся исправлять безъ оговорки очевидныя ошибки въ перепечатанныхъ имъ текстахъ, напр., 17, 27 *παράδιδη* въ *παράδιδει*. Такимъ же образомъ на стран. 16, 13 (*τὰς σκενὰς τὰς μεγίστους ἐκείνας*) безъ всякой отмѣтки измѣнена имъ форма *μεγίστους* въ *μεγίστας*; но здѣсь поправка не оправдывается. Извѣстно, что въ превосходной степени именъ прилагательныхъ простонародный языкъ нерѣдко употребляетъ окончанія мужескаго рода безразлично и для женскаго рода (см. Н. Reinhold, De graecitate patrum apostolicorum librorumque ароссyphorum § 11, 1). Впрочемъ, та же форма встрѣчается и на предыдущей страницѣ (15, 40 *αὕτη ἡ μία παστία πολλὰς ὑπερέβην μεγίστους*) и тамъ оставлена Компернасомъ нетронутой. На стран. 5, 27 между словами *ἡ γυνὴ ὑμῶν* и *ὅτι καὶ ποιοῦμεν* слѣдуетъ предположить пропускъ.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ нельзя согласиться съ знаками препинанія, принятыми Компернасомъ. Напр., 3, 21 послѣ *λογίζεσθε* надо поставить вопросительный знакъ; 5, 26 между *ποιεῖν* и *καὶ ὑμᾶς* невѣрно поставлена запятая; 11, 4 слѣдуетъ удалить запятую, поставленную послѣ *ἐδεξάμεθα*; 14, 30 слова раздѣлены вполнѣ ошибочно; слѣдуетъ читать *δεκάτῃ μηνὸς ἰουνίου, ἡμέρᾳ τρίτῃ, τῆς ἡμέρας ὥρᾳ δευτέρᾳ κατέδραμεν ἀφ' οὗ ἀφνω στρατιὰ κατ' ἡμῶν Μουσουλμάνων* (вм. *δ. μ. ι. ἡμέρᾳ, τρίτῃ τῆς ἡμέρας ὥρᾳ, δευτέρᾳ κατέδραμεν α. ἀ. στρατιὰ κτλ.*); 25, 34 послѣ *τέχνης* необходимо устранить точку, которая раздѣляетъ стоящія въ тѣсной связи слова *τῆς γυναικὸς* и *ἀπὸ δυνάμεώς τε καὶ τέχνης*; 39, 13 сл. послѣ *τρόπου* слѣдуетъ поставить запятую (вм. точки) и устранить запятую между *ἦθελεν* и *ἐπιτύχη*.

Въ концѣ изданія приложенъ словарь, въ которомъ приведены всѣ встрѣчающіяся въ предыдущихъ текстахъ замѣчательныя выраженія вмѣстѣ съ нѣмецкимъ переводомъ. Такой словарь, конечно, для всѣхъ пользующихся этимъ изданіемъ весьма полезенъ; жаль только, что въ немъ недостаетъ указанія страницы и строки, гдѣ попадаетъ каждое слово, такъ что трудно провѣрять приведенное издателемъ значеніе словъ по самому тексту. Эта провѣрка, какъ мы ниже увидимъ, отнюдь не излишня. Нерѣдко замѣчается непріятное несогласіе между словаремъ и текстомъ. Въ словарѣ, напр., приводится форма *ὁ ἀμερ-μουνής*, тогда какъ въ текстѣ (7, 12—15) именительный и винительный п. этого слова одинаково читаются *ἀμερμουμνήν*. Въ словарѣ приводится *βιγλάτωρ*, а въ текстѣ (36, 16) имѣется извѣстная

вульгарная форма $\delta \beta \iota \gamma \lambda \acute{\alpha} \tau \omicron \rho \alpha \varsigma$; въ словарѣ $\sigma \tau \omicron \pi \pi \acute{\iota}$, а въ текстѣ (24, 11) $\sigma \tau \omicron \upsilon \pi \pi \acute{\iota}$; въ словарѣ $\chi \tilde{\omega} \mu \alpha$, а въ текстѣ (16, 17) $\chi \acute{\omega} \mu \alpha \nu$; въ словарѣ $\kappa \alpha \lambda \acute{o} \gamma \epsilon \rho \omicron \varsigma$, а въ текстѣ (17, 37) $\kappa \alpha \lambda \omicron \gamma \acute{\epsilon} \rho \omicron \iota$ съ невѣрным удареніемъ; въ словарѣ $\acute{\alpha} \phi \eta \nu \omega$, а въ текстѣ (11, 38) $\acute{\alpha} \phi \eta \nu \omega$; въ словарѣ $\sigma \upsilon \nu \tau \upsilon \chi \alpha \acute{\iota} \nu \omega$, а въ текстѣ (10, 27) $\sigma \upsilon \nu \tau \upsilon \chi \alpha \acute{\iota} \nu \omega$; въ словарѣ $\acute{\epsilon} \pi \alpha \acute{\iota} \rho \nu \omega$, а въ текстѣ (20, 2) $\acute{\epsilon} \pi \acute{\epsilon} \rho \nu \omega$; въ словарѣ $\kappa \omicron \upsilon \phi \alpha \gamma \rho \omicron \iota \kappa \tilde{\omega}$, = sich dumpf anhören, а въ текстѣ (48, 22) $\kappa \omicron \upsilon \phi \alpha \gamma \rho \omicron \iota \kappa \omicron \tilde{\upsilon} \mu \alpha \iota$ и, въ самомъ дѣлѣ, только страдательный залогъ имѣетъ приведенное значеніе.

Далѣе, въ словарѣ вовсе опущенъ рядъ словъ, получившихъ въ среднегреческомъ языкѣ особенное значеніе, напр., $\acute{\alpha} \rho \chi \acute{\alpha} \lambda \eta$ какое-то осадное орудіе (17, 3); $\gamma \acute{\epsilon} \nu \nu \eta \mu \alpha$ зерновой хлѣбъ (15, 10); $\epsilon \upsilon \lambda \acute{\alpha} \beta \epsilon \iota \alpha$ благоговѣніе (48, 3); $\chi \alpha \rho \tau \epsilon \rho \tilde{\omega}$ $\theta \acute{\alpha} \nu \alpha \tau \omicron \nu$ ожидать смерти (47, 26); $\chi \rho \acute{\iota} \mu \alpha$ грѣхъ (12, 5); $\delta \mu \iota \lambda \acute{\iota} \alpha$ проповѣдь (48, 13); $\sigma \pi \alpha \rho \acute{\alpha} \zeta \omega$ судорожно двигаться (20, 29); $\tau \alpha \rho \chi \acute{\alpha} \sigma \iota \omicron \nu$ 'колчанъ (18, 13; у Дюканжа *tarxásion*); $\phi \acute{\upsilon} \sigma \eta \mu \alpha$ опухоль (6, 38); авторъ самъ считаетъ нужнымъ объяснить это выраженіе словомъ $\delta \gamma \kappa \omicron \varsigma$; $\tau \alpha \upsilon \rho \acute{\iota} \zeta \omega$ тащить (16, 39); обыкновенно употребляется форма съ переставленнымъ ρ : $\tau \rho \alpha \nu \acute{\iota} \zeta \omega$ или $\tau \rho \alpha \beta \acute{\iota} \zeta \omega$, см. G. Meyer, Neugriech. Studien II S. 94, 5.

Наконецъ, во многихъ случаяхъ значеніе, данное въ словарѣ, оказывается прямо невѣрнымъ и невозможнымъ; напр., $\acute{\alpha} \delta \iota \acute{\alpha} \chi \rho \iota \tau \omicron \iota \chi \rho \iota \tau \alpha \iota$ (28, 15) значить: судьи безразсудные, einsichtslose Richter (Comper-nass: unbescheiden, lästig); $\acute{\alpha} \pi \epsilon \rho \acute{\iota} \epsilon \rho \omega \varsigma$ $\kappa \alpha \lambda$ $\acute{\alpha} \kappa \alpha \tau \alpha \gamma \nu \acute{\omega} \sigma \tau \omega \varsigma$ $\acute{\alpha} \nu \alpha \gamma \nu \acute{\omega} \sigma \chi \epsilon \iota \nu$ (14, 21) = читать, не заявляя претензій и не дѣлая упрековъ, ohne viel Ansprüche zu machen und ohne Vorwürfe zu erheben (Comper-nass: leichtsinnig und unsträflich); $\tau \eta$ $\acute{\alpha} \nu \omega \theta \epsilon \nu$ $\eta \mu \acute{\epsilon} \rho \alpha$ (46, 8) = въ упомянутый выше день, am obigen Tage (Comper-nass: tags zuvor); $\acute{\alpha} \rho \epsilon \tau \upsilon \rho \epsilon \varsigma$ $\acute{\alpha} \pi \alpha \rho \acute{\alpha} \gamma \rho \alpha \pi \tau \omicron \iota$ (25, 10) = свидѣтели неподкупные, unbestechliche Zeugen (Comper-nass: unbegrenzt); $\acute{\alpha} \rho \kappa \omicron \pi \rho \acute{\iota} \zeta \omega$ $\tau \eta \nu$ $\tau \rho \omicron \phi \eta \nu$ (8, 20. 23) = извергать переваренную пищу, die verdaute Nahrung ausscheiden (Comper-nass: beschmutzen); $\acute{\epsilon} \kappa \kappa \acute{o} \pi \tau \epsilon \iota$ $\mu \epsilon$ η $\acute{\alpha} \pi \epsilon \rho \acute{\iota} \alpha$ $\tau \omicron \upsilon$ $\lambda \acute{o} \gamma \omicron \nu$ (14, 13) = мое незнаніе краснорѣчія отгоняетъ меня, заставляетъ меня отказаться отъ разсказа, meine Unerfahrenheit in der Rede vertreibt mich, hält mich ab (Comper-nass: anstacheln); $\tau \acute{\alpha}$ $\mu \omega \rho \omicron \theta \acute{\alpha} \upsilon \mu \alpha \sigma \tau \alpha$ $\gamma \acute{\epsilon} \nu \eta$ $\tau \tilde{\omega} \nu$ $\tau \omicron \upsilon \rho \kappa \omega \nu$ (19, 8; 22, 7) = легковѣрный народъ турокъ, das dummgläubige, wundersüchtige Geschlecht der Türken, сравни и слово $\mu \omega \rho \omicron \theta \acute{\iota} \sigma \tau \epsilon \nu \tau \omicron \varsigma$ (Comper-nass: ein wenig staunenswert); $\pi \lambda \alpha \kappa \acute{\omega} \nu \omega$ (47, 2) говорится о развалинахъ, засыпающихъ кого-нибудь, jem. verschütten, unter den Trümmern begraben (Comper-nass: zertrümmern), а $\acute{\epsilon} \kappa \pi \lambda \alpha \kappa \acute{\omega} \nu \omega$ или вѣрнѣе $\xi \epsilon \pi \lambda \alpha \kappa \acute{\omega} \nu \omega$ (47, 1) значить: выкопать кого-нибудь, засыпаннаго развалинами разрушеннаго дома, einen Verschütteten ausgraben (Comper-nass опять-таки: zertrümmern); $\tau \omicron \upsilon$ $\mu \epsilon \gamma \acute{\iota} \sigma \tau \omicron \nu$ $\theta \epsilon \omicron \upsilon$ $\tau \eta \nu$ $\Sigma \omicron \phi \acute{\iota} \alpha \nu$ $\upsilon \mu \nu \eta \tau \eta \rho \iota \omicron \nu$ $\tau \omicron \upsilon$ $\mu \omega \acute{\alpha} \mu \epsilon \theta$ $\acute{\alpha} \rho \kappa \alpha \tau \alpha \sigma \tau \eta \sigma \alpha \iota$ (21, 24) = сдѣлать храмъ св. Софіи моленнойю Магомета, die Sophienkirche zu einem Bethause der Mohamedaner machen (Comper-nass: Ruhmesgebäude);

ἐπερᾶσεν ἡ Θεωρία (31, 7) = видѣніе прошло, die Erscheinung ging zu Ende, vorüber (Compernass: περάζω durchkommen; кромѣ того вм. περάζω слѣдовало бы поставить обычную форму περνῶ, ἐπερᾶσα); σοῦδα ἐκπαλαί γεμονσα χῶμαν (16, 17) = ровъ, давно уже наполненный землею, ein längst mit Erde angefüllter Graben (Compernass: χῶμα Damm, Grube).

Иногда приведенное въ словарѣ значеніе слова само по себѣ вѣрно, но не подходит ко всѣмъ мѣстамъ, напр., βολή Schußweite, но 16, 25 βολή обозначаетъ осадное орудіе; δαίμονιζω wütend machen, но 37, 25 ἐδαίμονισθῆσαν значить: они были одержимы бѣсомъ, sie wurden vom Teufel besessen; προσκύνημα Anbetung, но 11, 39 τὸ ἄγιον προσκύνημα значить: святое мѣсто поклоненія (рѣчь идетъ о храмѣ іерусалимскомъ), die heilige Stätte der Anbetung; προσοχή Aufmerksamkeit, но 16, 9 προσοχή τῆς παστιάς значить: надзоръ за баціономъ, Beaufsichtigung der Bastion.

Если издателю удастся въ слѣдующихъ выпускахъ избѣжать указанныхъ здѣсь недостатковъ и недосмотровъ, то его сборникъ заслужить полного одобренія¹⁾.

Рига, ноябрь 1912.

Э. Курцъ.

Griechisch-Byzantinische Gesprächsbücher und Verwandtes aus Sammelhandschriften, herausgegeben und untersucht von **C. F. Georg Heinrici**. Abhandlungen der Philologisch-Histor. Klasse der Königl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, XXVIII № 8. Leipzig 1911. IV + 97 S. gr. 8°.

Въ греческой патристической литературѣ встрѣчается множество сочиненій, имѣющихъ діалогическую форму, такъ что за каждымъ болѣе или менѣе подробно изложеннымъ вопросомъ слѣдуетъ соотвѣтствующій отвѣтъ; по этому, въ заглавіяхъ они называются *ἐρωτήσεις καὶ ἀποκρίσεις* или *ἀπορίαι καὶ λύσεις*. Дошедшіе до насъ такого рода діалоги или разговоры отмѣчены именами знаменитыхъ учителей церкви, каковы Аѳанасій Александрійскій, Кесарій, братъ Григорія Богослова, Теодоритъ, Анастасій Синаитъ, Фотій и др. Эти произведенія, трактующія о важныхъ догматическихъ вопросахъ или о толкованіи замѣчательныхъ мѣстъ Ветхаго и Новаго Завѣта, имѣютъ строго-научный характеръ.

Рядомъ же съ ними, въ многочисленныхъ рукописяхъ, наполненныхъ пестрою смѣсью разнообразныхъ мелкихъ статей, въ такъ-называемыхъ Sammelhandschriften, имѣются вопросы и отвѣты, отличаю-

1) Въ рецензіи изданія Компернаса, помѣщенной въ XXIV-мъ томѣ журнала 'Αθήναι (стр. 338—342), проф. Г. Н. Хаджидакисъ, опередивъ меня, предложилъ также поправки ἀνάξιον (3, 4) и γένεσθε (20, 19) и измѣненіе знаковъ прерыванія на стр. 3, 21 и 5, 26.